

# 42 - Rei's Determination! The Plan to Take Back Hajime!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:21] ---**

For every app, there's a monster:

**[00:24] ---**

App Monsters!

**[00:25] ---**

Your future is already searched!

**SIGN** Previously on Appmon:

**[00:31] ---**

I'm Shinkai Haru, a second year in middle school.

**[00:34] ---**

One day, I obtained an App Drive

**[00:36] ---**

and met the search app monster Gatchmon,

**[00:38] ---**

who has the power to get perfect search results!

**[00:42] ---**

Rei-kun's been searching for his little brother Hajime-kun all this time.

**[00:46] (Flashback) fb**

Hajime.

**[00:47] (Flashback) fb**

Where are you now?

**[00:49] (Flashback) fb**

Your little brother...

**[00:51] (Flashback) fb**

He's trapped inside L-Corp,

**[00:53] (Flashback) ---**

in the form of an Appmon.

**[00:56] fb**

At last, he has a clue about  
where Hajime-kun is!

**SIGN** Rei's Determination!

The Plan to Take Back Hajime!

**SIGN** Fujimizaka Central Station

**SIGN** L-Corp CEO Unryuji Knight Removed

**[01:09] news**

*We've just received  
word that Unryuji Knight,*

**[01:12] ---**

*CEO of global conglomerate L-Corp,  
has been relieved of his post.*

**[01:16] sign**

*Mr. Knight received renown for having been  
appointed CEO at the young age of 16,*

**[01:19] sign**

*so the lightning-speed removal  
is sending shockwaves across the world.*

**[01:26] all**

Knight-sama!

**[01:29] man**

*Well, it certainly is a shock.*

**[01:31] woman**

Yes.

**[01:32] woman**

*As for who his successor will be,*

**[01:36] woman**

*it seems that an artificial intelligence  
will take the position.*

**[01:40] man**

*Is that the kind of  
age we're living in now?*

**[01:43] woman**

Yes.

**[01:44] woman**

*And the name of that  
artificial intelligence is...*

**SIGN** "Leviathan"

**[01:47] woman**

*Leviathan!*

**[01:50] haru**

Leviathan?

**[01:52] gatch**

No way!

**[01:53] yu**

He's finally coming  
out from the wings, eh?

**[01:56] off**

I'm scared!

**[01:58] woman**

*L-Corp is also producing  
Appliyama 470,*

**SIGN** History's first AI-produced Idols

**[02:03] woman**

*which means that Appliyama 470*

**[02:05] ---**

*will be the first idols produced  
by an artificial intelligence.*

**[02:10] man**

*I see.*

**[02:11] man**

*Incidentally, I'm a  
big fan of Izumi-chan...*

**[02:16] tora**

Eri?

**[02:17] doka**

What's the matter?

**[02:18] eri**

I'm quitting Appliyama 470.

**[02:23] doka**

Eri-chan, you can't!

**[02:26] yu**

Is it because Leviathan's become the CEO?

**[02:29] eri**

I've been thinking about this for a while.

**[02:31] eri**

Once I learned that Leviathan  
was connected to L-Corp,

**[02:35] ---**

I wasn't sure if it was okay  
for me to stay with Appliyama.

**[02:39] eri**

But, now that Leviathan is the CEO...

**[02:43] ---**

I can't possibly stay with them.

**[02:46] doka**

No way!

**[02:47] ---**

I don't want you to quit!

**[02:51] eri**

I'll go back to being an idol some  
day, just in a different way.

**[02:54] doka**

Really?

**[02:55] eri**

Yeah.

**[02:56] eri**

I haven't come this far just to give up.

**[03:00] rei**

Don't give up just yet.

**[03:04] haru**

Rei-kun?

**[03:06] rei**

Before you quit, I need your help.

**[03:09] rei**

It's something that only you can do,

**[03:11] ---**

Karan Eri.

**[03:13] ---**

*Appmon:*

**[03:14] ---**

*App-based life forms  
with artificial intelligence,*

**[03:18] ---**

*capable of thinking  
and acting on their own.*

**[03:20] ---**

*In the real world,*

**[03:21] ---**

*they take the form of Appmon chips,*

**[03:23] ---**

*but an App Drive can give  
them physical form.*

**[03:29] ---**

*And now,*

**[03:31] ---**

*a terrible AI lurking deep in the  
dark web is beginning to stir.*

**[03:37] ---**

*In the year 2045,*

**[03:40] ---**

*artificial intelligence will  
transcend human intelligence.*

**[05:18] eri**

Good morning!

**[05:19] man**

Morning!

**[05:29] man**

Wh-Who are you?

**[05:32] eri**

A-Anezaki-san,

**[05:34] ---**

this is Katsura-kun, my new manager.

**[05:36] man**

New manager?

**[05:39] man**

I hadn't heard about that...

**SIGN** Management Division

Katsura Rei

**[05:41] man**

Oh, you're right.

**[05:42] ---**

I got the email and didn't notice.

**[05:45] man**

Katsura Rei-kun, right?

**[05:46] ---**

A pleasure.

**[05:47] man**

Here's your ID card.

**SIGN** Temporary Pass

**[05:49] man**

You can use this for now.

**[05:51] rei**

Thank you.

**[05:53] man**

Yes? Anezaki here.

**[05:55] man**

Oh yes, certainly!

**[05:58] man**

Yes. Yes...

**[06:00] eri**

Hey,

**[06:01] ---**

try to put a little more effort into this!

**[06:05] eri**

I told you this wasn't going to work...

**[06:08] (Flashback) fb**

Before you quit, I need your help.

**[06:11] (Flashback) fb**

It's something that only you can do,

**[06:13] (Flashback) ---**

Karan Eri.

**[06:14] (Flashback) tora**

Y'know,

**[06:15] (Flashback) ---**

you gotta stop showing  
up out of nowhere!

**[06:17] (Flashback) haru**

This is about Hajime-kun, right?

**[06:19] (Flashback) rei**

I'm going to infiltrate  
L-Corp to find Hajime.

**[06:23] (Flashback) hack**

But it won't be easy.

**[06:26] (Flashback) hack**

We infiltrated it once before,

**[06:29] (Flashback) hack**

but it's the kind of place where  
the same tricks won't work twice.

**[06:32] (Flashback) rei**

That's why I need your help.

**[06:34] (Flashback) eri**

What do you want me to do?

**[06:37] (Flashback) rei**

I'm going to become a manager  
for Appliyama 470.

**[06:41] (Flashback) haru**

You, Rei-kun?

**[06:43] (Flashback) tora**

So unlikely!

**[06:44] (Flashback) eri**

It's less "unlikely"  
and more "impossible."

**[06:47] (Flashback) rei**

We can do it.

**[06:48] (Flashback) rei**

I'll just be posing as a manager.

**[06:50] (Flashback) rei**

With a manager's ID,

**[06:52] (Flashback) ---**

I can enter L-Corp,

**[06:53] (Flashback) ---**

and move around it freely.

**[06:55] (Flashback) hack**

I'll modify the data on the ID.

**[06:59] (Flashback) rei**

If I want to save Hajime,

**[07:00] (Flashback) ---**

I need your help.

**[07:04] (Flashback) yu**

But how are you going to find him?

**[07:05] (Flashback) yu**

Your little brother was turned  
into an Appmon, wasn't he?

**[07:11] (Flashback) rei**

No matter what he looks like now,

**[07:13] (Flashback) ---**

Hajime is still Hajime.

**[07:14] (Flashback) rei**

He's my precious little brother.

**[07:17] (Flashback) rei**

I will never give up on him.

**[07:26] (Flashback) eri**

Okay.

**[07:27] (Flashback) gatch**

But how are you gonna identify him?

**[07:30] (Flashback) gatch**

Even if you meet him,

**[07:31] (Flashback) ---**

you might not recognize him, right?

**[07:34] (Flashback) hack**

I have Hajime's DNA data.

**[07:37] (Flashback) hack**

I can determine his identity immediately through a comparison against that.

**[07:39] (Flashback) yu**

I see.

**[07:40] (Flashback) yu**

That should do it, then.

**[07:44] (Flashback) rei**

I'm counting on you.

**[07:47] (Flashback) haru**

We'll come too.

**[07:50] (Flashback) haru**

I want to save Hajime-kun.

**[07:56] (Flashback) gatch**

Guess it's finally time.

**[08:00] man**

Shall we, then?

**[08:02] girls**

Good morning!

**[08:05] man**

Oh, good morning!

**[08:06] eri**

Good morning!

**[08:09] ele**

Who's that?

**[08:11] eri**

K-Katsura-kun is my new manager!

**[08:15] ele**

Aren't you gonna say hello?

**[08:17] rei**

Let's go.

**[08:20] ali**

I see!

**[08:21] ali**

Bunny says, "That's too mean!"

**[08:22] ali**

You can't have a manager  
who won't even say hello!"

**[08:27] ele**

"Good morning."

**[08:29] rei**

It's almost noon.

**[08:31] ele**

In the entertainment world,  
you say "good morning" any time of the day!

**[08:34] hack**

Just say hello already.

**[08:37] rei**

Good morning.

**[08:38] ele**

Good morning!!!

**[08:41] rei**

Good morning.

**[08:43] eri**

Sh-Shall we, then?

**[08:45] man**

R-Right...

**[09:03] eri**

I'll make up some kind of excuse.

**[09:04] eri**

You get to searching.

**[09:07] ali**

Katsura-kun, it's this way!

**[09:09] ele**

What're you doing?

**[09:13] rei**

H-Hajime...

**[09:16] hack**

This is perfect, actually.

**[09:18] hack**

We don't want him drawing  
suspicion too quickly.

**[09:20] hack**

Tell Rei to wait for my return.

**[09:23] eri**

Okay.

**[09:24] hack**

We cannot afford any mistakes.

**[09:26] hack**

Today is our last  
chance to save Hajime.

**[09:30] eri**

Our last chance...

**SIGN** Alice, Eri, Elena Special Afternoon

**[09:33] man**

If you're here to see "Eri, Elena,  
and Alice's Special Afternoon!",

**[09:37] ---**

please line up here!

**[09:39] yu**

I think we'll make it in.

**[09:43] gatch**

There's a studio in this building, huh?

**[09:46] haru**

I hope Rei-kun's doing okay.

**[09:55] rei**

How's it going, Hackmon?

**[09:57] hack**

*Nothing yet.*

**[09:58] ---**

*I need more reliable information...*

**[09:59] man**

Katsura-kun.

**[10:00] man**

About our schedule  
for the rest of the day...

**[10:04] man**

Ugh,

**[10:05] ---**

this scheduling system  
is impossible to navigate!

**[10:08] rei**

Let me see it.

**[10:12] rei**

How about now?

**[10:13] ---**

...Ma'am.

**[10:15] man**

Wow, it's much easier to use now!

**[10:17] man**

Are you a genius?

**[10:20] rei**

N-Not especially.

**[10:22] ele**

Katsura-kun.

**[10:24] rei**

What now?

**[10:27] rei**

...Ma'am?

**[10:28] ele**

Could you buy us something to drink?

**[10:31] rei**

Why should I—

**[10:33] ele**

What's this stuff?

**[10:35] ele**

I asked for a drink!

**[10:37] rei**

Choo Choo Jelly is

**[10:39] ---**

an expeditious way  
of restoring hydration.

**[10:41] rei**

...Ma'am.

**[10:43] ele**

Oh, come on...

**[10:46] ali**

What's this?

**[10:48] rei**

Choo Choo Jelly Calorie Charge.

**[10:51] rei**

It's an efficient nutritional supplement.

**[10:53] rei**

...Ma'am.

**[10:55] rei**

If that's not enough, there's a Protein  
Charge version for dessert as well.

**[10:58] rei**

...Ma'am.

**[11:01] rei**

Bunny says, "What a  
no-nothing newbie he is!"

**[11:06] ele**

I'm a little worried about  
his personal life, honestly...

**[11:10] rei**

Hackmon.

**[11:11] ---**

Aren't you done yet?

**[11:13] man**

Anezaki-san,

**[11:14] ---**

we're having a problem.

**[11:15] ane**

What is it?

**[11:20] man**

Jumping Happy Mouse  
is the hook for today's event.

**[11:24] man**

But finding a replacement in time...

**[11:33] gatch**

Listen up.

**[11:34] ---**

We'll find an opening and then slip out.

**[11:39] musu**

It's starting, yo!

**[11:43] ere**

I'm a snark machine, made in America!

**[11:45] ere**

Kibayashi Elena!

**[11:49] ali**

Straight from wonderland,  
the adorkable and childish Mashiro Alice!

**[11:57] eri**

I'm gonna give your  
heart a Big Bang punch!

**[12:01] eri**

Because I'm the center of the universe,

**[12:03] ---**

the great Karan Eri!

**[12:08] doka**

Eri-chan...

**[12:09] ele**

And we've got one more  
special guest today, right?

**[12:11] ali**

That's right!

**[12:13] ali**

Bunny says, "This'll be fun!"

**[12:16] rei**

Why must I...

**[12:17] ane**

Katsura-kun,

**[12:19] ---**

what's taking so long?

**[12:20] rei**

I really don't think I...

**[12:22] rei**

This is part of a manager's job!

**[12:25] rei**

Now get out and do it, Mr. Genius!

**[12:27] ele**

Do you guys want  
to see our special guest?

**[12:30] ---**

We do!

**[12:32] rei**

Hackmon.

**[12:32] ---**

Things have gone terribly wrong.

**[12:34] hack**

What's the matter?

**[12:35] rei**

I had to become  
Jumping Happy Mouse.

**[12:38] hack**

Jumping Happy Mouse, eh?

**[12:43] hack**

His signature move is the  
Jumping Happy Thunder.

**[12:47] rei**

Why do you know that?

**[12:48] ele**

One, two...

**[12:50] all**

Jumping Happy Mouse!

**[12:53] ane**

Get out there!

**[13:02] ele**

Katsura-kun!

**[13:06] ele**

Wh-What's all this?

**[13:08] ele**

He seems pretty down today!

**[13:10] ele**

C'mon, show us your  
Jumping Happy Thunder!

**[13:16] ane**

Jumping!

**[13:18] ane**

Happy!

**[13:19] ane**

Thunder!

**[13:23] man**

Hey, what's going on?

**[13:25] man**

Get on with it already!

**[13:27] ali**

Huh?

**[13:28] ---**

Bunny says, "Did  
he forget how to do it?"

**[13:32] ali**

Jumping...

**[13:33] ---**

Happy...

**[13:34] ---**

Thunder!

**[13:36] ali**

You do it too, Eri!

**[13:38] eri**

Jumping...

**[13:40] ele**

Katsura-kun.

**[13:41] ele**

I'm real sorry you have  
to do this on your first day.

**[13:44] ele**

But our job is to bring  
fun times to our fans!

**[13:48] ele**

Even if you feel like crying that day,

**[13:50] ---**

once you're on that stage,  
it don't matter one bit!

**[13:52] ele**

You can't make anyone  
happy when you're sulking!

**[14:00] ele**

You got it?

**[14:01] ele**

Now watch me do it,  
American hyper style!

**[14:05] ele**

Jumping...

**[14:06] ele**

Happy...

**[14:07] ele**

Thunder!

**[14:09] man**

Elena-chan! Yes!

**[14:10] man**

Elena-chan!

**[14:12] aud**

Mouse!

**[14:14] aud**

Mouse!

**[14:15] aud**

Mouse! Mouse! Mouse!

**[14:19] rei**

Jumping!

**[14:21] rei**

Happy!

**[14:22] rei**

Thunder!

**[14:32] ane**

Katsura-kun, thank you.

**[14:35] ane**

You were a real pinch hitter today!

**[14:37] rei**

Certainly.

**[14:40] ali**

Jumping Happy Mouse-san  
looked so revved up, didn't he?

**[14:44] ele**

Yeah,

**[14:45] ---**

he's more than just some mascot.

**[14:47] ele**

Gotta say, I'm impressed!

**[14:48] ane**

You were very funny out there.

**[14:51] ane**

You're tired, aren't you?

**[14:53] ---**

Go on and take a break.

**[14:55] rei**

Right.

**[14:58] hack**

*Rei.*

**[14:59] ---**

*I'm sorry for the wait.*

**[15:00] hack**

*I've figured out where Hajime is.*

**[15:04] hack**

Security on the top level  
is extremely high.

**[15:07] hack**

Look at this.

**[15:12] rei**

Hajime is somewhere  
around there, then?

**[15:14] hack**

I'm sure of it.

**[15:15] hack**

And Leviathan could appear from  
any of the internet terminals.

**[15:18] hack**

Be careful.

**[15:20] rei**

Right.

**[15:22] rei**

*Hajime...*

**[15:32] vo**

*This elevator does not stop on that floor.*

**[15:34] rei**

Of course not.

**[15:35] rei**

Hackmon.

**[15:36] rei**

Yes?

**[15:39] rei**

Appmon chip.

**[15:42] rei**

Ready...

**[15:52] rei**

*Touch! Touch!*

**[15:56] rei**

Injecting.

**[16:03] rei**

*Received!*

**[16:05] rei**

*Apprealize!*

**[16:18] rei**

*Hackmon!*

**[16:22] hack**

How are things going?

**[16:26] hack**

Rei.

**[16:27] hack**

It's all right.

**[16:29] hack**

We'll get Hajime back.

**[16:31] rei**

Right.

**SIGN** Floor Security Level: Max

**SIGN** Floor Security Level: Low

**SIGN** Security Level has been changed

**[16:33] rei**

Finished.

**[16:47] rei**

Good.

**[16:50] rei**

This is the place on this floor  
where security is at its strongest.

**[16:54] rei**

Hajime must be there.

**[16:56] rei**

Let's go.

**SIGN** Katsura Rei Hackmon

**SIGN** Security Level: High

**[17:03] rei**

Damn.

**[17:04] rei**

This way.

**[17:10] hack**

Vanquish Claw.

**[17:17] ele**

What's going on?

**[17:23] eri**

*Stay calm, everyone.*

**[17:24] eri**

*Please follow the staff's  
orders and evacuate.*

**[17:26] staff**

Please don't push!

**[17:28] aud**

What's going on?

**[17:29] aud**

A fire?

**SIGN** Service Entrance

**[17:33] tora**

I guess it's started, huh?

**[17:34] yu**

You think he found his brother?

**[17:37] haru**

Gatchmon,

**[17:37] ---**

do you know where Rei-kun is?

**[17:39] gatch**

Leave it to me!

**[17:44] rei**

*Damn. It never ends!*

**[17:45] [SONG] sign**

Opening Fire Door: 80th Floor A2

**SIGN** Katsura Rei Hackmon

**[17:49] hack**

What's going on?

**[17:50] rei**

It doesn't matter. Let's go!

**SIGN** Katsura Rei

**SIGN** Hackmon

**[17:57] rei**

*Hajime.*

**[18:01] rei**

*Hajime.*

**SIGN** Katsura Rei

**SIGN** Hackmon

**[18:09] rei**

*Hajime!*

**[18:15] hack**

This is the area with  
the tightest security.

**[18:17] vir**

I won't let you pass!

**[18:23] vir**

A successful surprise attack!

**[18:25] vir**

Now to keep up the beating!

**[18:33] hack**

Rei.

**[18:34] ---**

This isn't Hajime.

**[18:35] vi**

What are you doing?

**[18:37] rei**

Good. Go ahead.

**[18:38] ---**

W-W-Wait!

**[18:40] hack**

Vanquish Claw.

**[18:44] hack**

Are you all right?

**[18:45] rei**

Yes.

**[18:54] rei**

Investigate.

**[18:54] hack**

Right.

**[19:02] rei**

What?

**SIGN** Katsura Rei

**SIGN** Hackmon

**[19:09] sleep**

Can't eat any more!

**[19:13] haru**

What's this?

**[19:15] gatch**

Sleepmon!

**[19:16] gatch**

Their specialty is Sleeping Fist style!

**[19:19] sleep**

The more I sleep,

**[19:21] ---**

the stronger I get...

**[19:27] off**

He's tossing and turning!

**[19:31] musu**

Maybe we should become Ultimate?

**[19:34] tora**

Yeah!

**[19:35] haru**

Wait!

**[19:36] ---**

Hajime-kun might be one of them!

**[19:39] haru**

The Ultimates might hurt him!

**[19:42] hack**

This isn't Hajime either.

**[19:43] hack**

There's no end to it.

**[19:45] gatch**

What should we do?!

**[19:46] musu**

I'll have to show off

my Musu-style Yo Yo Fist!

**[19:51] musu**

Yo! Yo! Yo!

**[19:55] haru**

Musimon!

**[19:57] yu**

Maybe we should pull out for now?

**[19:59] gatch**

Yeah,

**[20:00] ---**

there's not much we can do here...

**[20:02] off**

They're gonna beat us!

**[20:04] haru**

Should we pull out?

**[20:06] haru**

Rei-kun!

**[20:08] rei**

Hajime!

**[20:09] ---**

Hajime!

**[20:12] hack**

It's none of these.

**[20:14] hack**

Rei, we're at our limit.

**[20:15] hack**

What do we do?

**[20:16] rei**

No...

**[20:17] ---**

If we let this chance slip away...

**[20:18] vi**

Give up.

**[20:20] vi**

The will of Leviathan is the will  
of the sea of the 'net.

**[20:24] vi**

It's not something  
the likes of you can fight.

**[20:28] vi**

Just let it end, while cursing  
your own powerlessness.

**[20:40] rei**

I won't give up on Hajime!

**[20:44] hack**

Rei!

**[21:00] rei**

Hajime...

**SIGN** Sleepmon\_H

**SIGN** Katsura Rei

**SIGN** Hackmon

**[21:03] rei**

Hajime!

**[21:23] ---**

Hajime!

**[21:28] hack**

There's no question.

**[21:29] hack**

This is Hajime.

**[21:36] eri**

Everyone...

**[21:43] tora**

I'm really glad.

**[21:45] musu**

Yeah.

**[21:47] yu**

What's the matter, Haru?

**[21:49] haru**

Oh, nothing...

**[21:52] haru**

*I'm glad we were able  
to save Hajime-kun.*

**[21:55] haru**

*But...*

**[21:56] ---**

*I feel like this was too easy.*

**SIGN** Task Complete

**SIGN** Appmon Data Lab

**[22:06] ---**

Appmon Data Lab!

**[22:08] ---**

Today's Appmon is...

**[22:09] ---**

Sleepmon!

**[22:10] ---**

They're sleep app Appmon!

**[22:13] ---**

I can't believe Hajime  
was turned into a Sleepmon!

**[22:17] ---**

I'm so glad we found him!

**[22:19] ---**

But the question is,  
how do we wake him up!

**[22:22] ---**

Wait a minute...

**[22:23] ---**

If it wakes up, is a Sleepmon  
really still a Sleepmon?

**[22:27] ---**

Don't nitpick everything,  
or I'll Big Bang punch you!

**[22:30] ---**

Today's words of app wisdom, then:

**SIGN** Welcome Back, Hajime

**[24:05] ---**

Next time on *App Monsters*:

**[24:07]** ---

We finally got Hajime-kun back!

**[24:09]** ---

But he's still a Sleepmon,  
and he's not waking up!

**[24:12]** ---

Okay, it's time for...  
*that*, Haru!

**[24:13]** ---

Huh?

**SIGN** Wake Up, Sleepmon! Return of the Appmon Championship!

**[24:17]** ---

Gatch it next time, okay?

**[24:19]** ---

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:00:12 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:00:12 UTC by whimsee